

## LA UNIDAD, LA DISCIPLINA Y LA FE LO PUEDEN TODO

### Tres principios: el espiritual, el nacional y el social unieron y dieron vida al Movimiento

#### Discurso de Franco a la muchedumbre congregada ante el Ayuntamiento de Burgos

Ante el Ayuntamiento de Burgos, y en presencia de una inmensa multitud, Su Excelencia el Jefe del Estado, Generalísimo Franco, pronunció en la mañana de ayer el siguiente discurso:

«Españoles: Os habéis congregado en esta plaza Mayor de Burgos, cabeza de Castilla y Cuartel general de la reconquista de nuestra Patria, para celebrar el vigésimo quinto aniversario de mi exaltación a la Jefatura del Estado, de aquel primero de octubre de 1936, en que echaron sobre mis hombros la pesada carga de libertar y dirigir a España, objetivo que he venido sirviendo con mi firme voluntad y esfuerzos en estos cinco lustros transcurridos desde entonces.

El hecho de que durante estos veinticinco años me hayan acompañado el amor y la confianza de los españoles premia pródigamente los desvelos que haya puesto en serviros.

En aquellas horas en que se conmovían las entrañas de la nación entera y las comarcas se alzaban en armas para defender su fe y las

### Vibrante homenaje de las Fuerzas Armadas

#### En nombre de los tres Ejércitos le presentó al Caudillo el general Barroso

Jamás se alcanzó en ninguna etapa de nuestra Historia una identificación mayor del Ejército y del pueblo, dijo Franco en su contestación

No se puede perder la iniciativa y dejar que el comunismo navegue a favor de la corriente y el Occidente contra ella

Es necesario ser fiel a nuestro ideal occidental, que no se abandone a los pueblos oprimidos tras el telón de acero, que no se les traicione con concesiones vergonzantes a los agresores

Mañana publicaremos información de tan importante acto con el texto íntegro del discurso del Generalísimo

### TELEGRAMA DE S. S. JUAN XXIII

Con ocasión de cumplirse los veinticinco años de la exaltación a la Jefatura del Estado del Generalísimo Franco, al Nuncio de Su Santidad ha recibido el siguiente mensaje telegráfico del cardenal secretario de Estado:

«Ruego Vucencia Reverendísima presentar Excelentísimo General Francisco Franco los fervientes votos que al celebrarse el XXV aniversario su elevación a la Jefatura del Estado formula Padre Santo por prosperidad cristiana amada nación española y Suya personal. Con especial bendición apostólica extensiva su familia toda España. Cardenal Amleto Cicognani, secretario de Estado de Su Santidad.

esencias de una Patria en ruinas; cuando riadas de jóvenes, con boinas rojas o camisas azules, afluían a los cuarteles a enrolarse en las filas de la Cruzada y muchos subcumbían en los baluartes heroicos de Madrid, Barcelona, Gijón y de tantas provincias españolas; en los momentos en que las iglesias y conventos ardían en llamas y nuestros sacerdotes y religiosos pedían a Dios la protección para que la Patria se salvase, y una ola de crímenes, estimulados desde el Poder, arrasaba los centros de espiritualidad y de cultura; en la misma hora crítica en la que España se perdía a pedazos, recibía en mis manos el cuerpo exangüe de la Patria para salvarla y crear un Estado (grandes aplausos).

¡Cuánto sacrificio y heroísmo se acusaban en aquellos primeros meses de los albores de nuestra Cruzada, cuando madres y esposas, con decisión numantina, animaban a sus deudos para la lucha! ¡Cuántos heroísmos silenciosos en cárceles y checas bajo el terror comunista! ¡Cuántas ansias de libertad y de esperanza de que llegaran los ejércitos de la liberación y cuántos incluso de nuestra adversarios esperaban que nuestra victoria los liberase del yugo de sus tiranos y explotadores! (Aplausos.)

Cuando se mira a distancia lo que parece un sueño de pesadilla

y se tiene delante esta otra realidad viva de los hombres y de las tierras de España encuadrados en sus organizaciones naturales, orgullosos del resurgir de la nación, se siente la íntima satisfacción de poseer las bases seguras del futuro de nuestra Patria.

#### DOS PROBLEMAS SOLIDARIOS: EL MILITAR Y EL POLITICO

Dos problemas se presentaban en aquellas primeras horas a mi examen y resolución: el militar y el político. Ambos se mostraban como solidarios. De poco nos hubiera servido el ganar la guerra si dejamos abandonada la solución del hondo problema político que la había causado: al mismo tiempo que para ganar la guerra, nos era indispensable el forjar la unidad perfecta de nuestra retaguardia, decidir claramente el ideario por el que se combatía y llenar de contenido político el Movimiento liberador.

Todos aquellos movimientos espontáneos iban a fundirse así en el crisol de nuestra Cruzada, que con la Victoria nos había de permitir asentar nuestro Movimiento político.

Desde el primer momento me apercibí de la carga que se arrojaba sobre mis hombros. En el orden militar, la situación no podía ser más comprometida. Habíamos tomado Toledo y marchábamos sobre Madrid, pero al mismo tiempo, una riada de voluntarios comunistas internacionales atravesaba nuestra frontera de Cataluña, que acusaba la decisión de intervención del comunismo soviético en nuestra lucha. (Grandes aplausos.) Sin oro y sin divisas, con la capital de la na-



ción y las principales poblaciones y zonas industriales en poder de nuestros adversarios, teníamos que armar y sostener nuestro Ejército, ganar la guerra y levantar a España. En estas condiciones, el Mando no podía ser apetitoso. Sólo un alto concepto del deber y la confianza en Dios y en la razón de nuestra causa, hacía más grato el cumplimiento de mi deber.

No era lo más importante la situación militar, con ser tan básica y transcendente, pues constituía la especialidad de mi profesión militar. Lo que se me presentaba como más grave era el de acometer la gran empresa política. No bastaba la acción negativa de destruir un orden oprobioso que nos arrastraba al caos, sino que era necesaria la acción constructiva y, al tiempo que se combatía, concebir y crear un Estado, devolviéndole la unidad, la paz y la convivencia a una nación escindida y en trance de disgregación; el lograr que nuestra victoria fuese beneficiosa para todos. España no podría salvarse sin que renaciesen la fe y la confianza en el futuro, sin despertarla a una nueva ilusión.

En el fondo no era muy distinto el sentir de la gran mayoría de los españoles que formaban en los dos

(Pasa a la página 8ª)

### Adhesión de los ministros del Gobierno

Ante el Jefe del Estado, Generalísimo Franco, en nombre de sus compañeros de Gobierno, y en un acto íntimo celebrado ayer en Burgos, el ministro de Asuntos Exteriores, don Fernando María de Castiella pronunció un discurso en el que dijo entre otras cosas:

«España, hoy, Excelencia, es un pueblo dedicado a la instauración de una auténtica justicia social, al mejoramiento de sus hombres y de sus niveles de vida, a la elevación de sus índices espirituales y culturales y, en definitiva, al mejor servicio de Dios. España, frontera abierta de Europa a la convivencia fecunda con otros pueblos con los que está unida por hondos y antiguos lazos históricos, defiende la concordia entre las naciones, el entendimiento entre los hombres y el reconocimiento de todas las libertades que le son inherentes. España no pide a cambio más que el respeto a que tiene derecho y la misma comprensión que ella manifiesta para con los demás.

En un mundo estremecido ante inmensos peligros, amenazado en su propia existencia por radicales disaridades ideológicas, los españoles, firmes y creyentes, se reúnen hoy en esta vieja e ilustre ciudad de Castilla, a la que la Historia parece haber predestinado para ser capital de empresas nacionales, con el fin de mostraros aquí, pública y solemnemente, su inmensa gratitud.

Quiera Dios, Excelencia, guardar vuestra vida muchos años.»

## AVILA hace medio siglo

En uno de los escaparates del magnífico comercio de don Bartolomé Yáñez se halla expuesto un retrato del cultísimo abogado don Ismael Pérez Mateos, diputado provincial, pintado al óleo, hermosa obra de arte que tiene como autor al insigne pintor don Ramón Muñoz Rubio.

### SIGAN LAS BALAS

#### Los sueños de Manolín

Manolín se ha dormido  
¡qué guapo está Manolín!  
Se ha dormido en su lecho  
su sonrisa ligera  
y el latir de su pecho  
nos indican que quiere  
sin tardar descansar,  
mas el nene se agita.  
¡Manolín qué te pasa!  
en seguida su madre querida  
le pregunta y en guasa  
o de veras empieza a soñar.  
¡Qué festejos tan grandes!  
De los peces me río...  
¡Qué corrida  
la que en las fiestas estas  
aquí vamos a ver!  
¡Qué corrida, qué fuegos  
qué cucañas, qué cosas  
son archipampanantes!  
¡Ay madre qué bonito  
qué precioso  
dan ganas de correr!  
He visto la fachada  
bien adornada  
que existe en el Concejo  
qué dato más antiguo  
del noble tiempo viejo,  
he visto que las aguas  
ni vienen ni vendrán  
y sé por referencias  
de Pepe Mayoral  
que el trigo se abarata.  
(Ay mare en estos versos  
debe haber una errata)  
que se abarata el trigo  
sin rebajar el pan.  
No hay toros del Comercio...  
Ah madre de mi alma  
no ha visto usted el bando  
que dio el gobernador:  
No más huelgas, no más huelgas.  
Despierta Manolillo.  
Despierto ya me hallo.  
Delgado es el culpable  
de lo que ocurre aquí  
yo sueño con sus balas  
pues mándalo a paseo.

Paco Delgado

## ¡¡ATENCIÓN!!

Apertura del IV Centenario de la muerte de San Pedro de Alcántara el 18 de Octubre de 1961. Envía tu donativo para gastos del Centenario y erección del monumento al Santo Penitente, al Convento de Arenas de Pedro.

## La estabilización y los trabajadores

Con ocasión de la clausura del undécimo curso de capacitación social y sindical, celebrado en la abadía de Santa Cruz del Valle de los Caídos, don Francisco Giménez Torres, secretario general de la Delegación Nacional de Sindicatos, pronunció un discurso que merece ser comentado y, aún más, meditado.

A fines del comentario tomamos el punto en que el señor Giménez Torres se refirió a los trabajadores españoles y su situación y pos-

tura frente a la estabilización económica de España durante los tres años de su duración.

Con razonamientos y exigencia rigurosa es menester partir de un evidente supuesto: las dificultades económicas, en cualquier coyuntura en que se produzcan abarcan a todas las estructuras sociales pero, naturalmente, con mayor intensidad a aquellas de mayor debilidad económica. De aquí que la aceptación, paciente, por parte de los económicamente débiles, pase a las fronteras del sacrificio.

Y cierto es que durante los tres últimos años merced a la estabilización económica, los trabajadores españoles han sido auténticos colaboradores, pacientes y sacrificados, de ese proceso que caminaba hacia la expansión y el desarrollo económico nacional.

Entrados ya en una época de reactivación a nadie se le oculta la normalidad que se va consiguiendo; las empresas renuevan, modernizan y amplían sus instalaciones. Justo será, pues, que quienes, como nuestros trabajadores esperan paciente y sacrificadamente estos resultados de reactivación esperan también con fe —con la misma fe— los beneficios que de ella se deriven. Y deben de serlo y alcanzarlos con la misma medida que al resto de los españoles haciendo, así, realidad el principio de igualdad de oportunidades. Si la estabilización tendía a una situación de paridad a los países europeos, lógicamente, el trabajador español, debe parangonarse, en cuanto a sus salarios, al nivel del europeo.

Ahí queda un punto de vista que, como comentario al discurso del secretario general de la Delegación Nacional de Sindicatos, don Francisco Giménez Torres, dejemos, para meditación de nuestros lectores. Y, naturalmente, como un deseo de verle convertido en realidad. (S. I. P. S.).

### ACCESORIOS LUBRIFICANTES NEUMATICOS

## RADIO AVILA

### Emisora Sindical

#### Programa para mañana día 3.

12,58, Apertura; 1,00 Presentación de Programa; 1,02, Hoy...; 1,07, Caravana de orquestas; 1,20, Estrellas de la canción; 1,30, Música y buen humor; 1,58, Guía comercial; 2,00 Compás de espera; 2,10, Conexión con Radio Nacional de España; 2,45, Burbujas melódicas; 2,55, Música con palabras; 3,00, Boletín informativo; 3,05, Circuito Lagasca; 3,10, Páginas deportivas; 3,15, Contrastes; 3,20, Novedades de la canción; 3,30, Valses célebres; 3,40, Voces de España; 3,50, Música de despedida; 4,00, Cierre.

#### TARDE Y NOCHE

7,58, Apertura; 8,00 Presentación del Programa; 8,02, El Angelus; 8,05, Club del acordeón; 8,15, Novedades musicales R. C. A.; 8,28, Guía comercial; 8,30, Discos dedicados; 9,00, Bailables R. G.; 9,15, Preludios internacionales; 9,25, Canciones para el aperitivo; 9,35, Cuatro pensamientos, cuatro melodías; 9,45, Ruleta de canciones; 9,55, Guía comercial; 9,57, Compás de espera; 10,00, Conexión con Radio Nacional de España; 10,15, Espacio musical; 10,25, Guía Comercial; 10,27, Creaciones de la orquesta; 10,40, Fragmentos de ópera; 11,00, Ronda Española; 11,30, Música de última hora; 12,00, Despedida y cierre.

### LA SERRANA S.L.

Ada. Portugal, 17.—Tel. 1963  
AVILA

Publicidad RACES

## Caja Hispana de Previsión

Compañía Capitalizadora, S.A.

Fundada en 1929

Domicilio Social: BARCELONA - Lauria, 16-18 y Caspe, 42.

(EDIFICIO PROPIEDAD DE LA COMPAÑIA)

Capital: Ptas. 5.000.000,00

Reservas al 31 diciembre de 1959: Ptas. 249.048.465,07

TITULOS DE AHORRO AMORTIZADOS POR SUJECIÓN A LA LOTERIA EN EL SORTEO EFECTUADO EL DÍA 30 DE SEPTIEMBRE DE 1961.

XLLW BKR TSH WTJ  
CKP FIM HWU MKJ

Capitales pagados por sorteo hasta la fecha:  
45.230.000,00 pesetas.

DELEGACION EN AVILA: Duque de Alba, núm. 7

## TALLERES

MECANICOS

DE  
PRECISION

- Rectificación general de motores
- Construcción de todo tipo de piezas
- Fabricación de cojinetes



desde toda España

Consulta a:

Narciso Boyja, S.A.

PALOS DE MOGUER, 6 al 12  
Teléfono 228 53 04 MADRID

## Academia Municipal de Música

### ANUNCIO

Por el presente se pone en conocimiento de los alumnos y público en general que, a partir del pasado día 25 de los corrientes quedó abierta la matrícula para las enseñanzas de Solfeo y Piano, hasta el día 14 de Octubre próximo.

Las horas de matrícula son de seis a siete de la tarde en el edificio de dicha Academia conocido por la Casa de los Deanes, plaza de Nalvillos.

## Patronato de Santa Isabel de La Serrada

### VACANTES DE BECARIOS

Una correspondiente al turno de Avila.

Una correspondiente al turno de La Serrada.

Documentación que se exige:

1.º Instancia escrita por el solicitante, dirigida al excelentísimo y reverendísimo señor Obispo de Avila, presidente del Patronato.

2.º Certificado médico de estar vacunado y no padecer enfermedad infectocontagiosa.

3.º Partida de nacimiento.

4.º Partida de Bautismo y certificación del señor párroco, de conducta del solicitante y de sus padres.

5.º Haber cumplido los diez años y no haber cumplido los catorce.

Entregar documentación, hasta el diez de octubre inclusive, en el domicilio del señor secretario, Gabriel y Galán, 4. Avila.

## AVISO a los propietarios de tractores ZETOR

MONTALBAN, S. A., se complace en hacer público a sus señores clientes que, durante los días del 2 al 5 de Octubre, se desplazará a nuestra Agencia para Avila, MAQUINARIA AGRICOLA INDUSTRIAL ARA, domiciliada en la calle de San Pedro del Barco, número 5. Teléfono 1490, un equipo comercial y técnico de esta Sociedad, con objeto de ponerse a la disposición de ustedes y atenderles en todo cuanto precisen. Si lo estiman oportuno, pueden ustedes concurrir con sus tractores ZETOR, consultando a nuestra Agencia en evitación de demoras, el día y la hora en que podrán ser atendidos.

MONTALBAN, S. A.—Alberto Aguilera, n.º 13.—MADRID.

Se vende miel. Razón  
Calle Parrilla,  
número 16. Teléfono 1177.

## Excavaciones arqueológicas

Será restaurada la milenaria iglesia de San Pedro de Vivero

LUGO.—Con vistas a la próxima restauración de la antiquísima y milenaria iglesia de la parroquia de San Pedro de Vivero, en dicha localidad se están llevando a cabo importantes excavaciones, de las que ya han sido extraídos grandes trozos de columnas, doseletes y otras piedras de gran mérito arquitectónico así como también, una antigua lápida que data del siglo X de cuya inscripción se ocuparon muchos historiadores, y que traducida al castellano dice así: «Para honor del Apóstol San Pablo al presbítero Abad Pelagio, varón excelente, restauo esta iglesia en la era...»

Desde el comienzo de estas excavaciones, la citada parroquia de San Pedro está siendo visitada por infinidad de forasteros con el deseo de contemplar el rescate de tanta riqueza artística.—LOGOS.

# El milagro llamado Franco

**"Yo soy el centinela que nunca se releva, el que recibe los telegramas ingratos y dicta las soluciones; el que vigila mientras los otros duermen"**

por Luis de GALINSOGA

Eran las once de la mañana del día 12 de septiembre de 1936. En un pequeño barracón de madera habilitado como Oficina de Información, en el aeródromo de San Fernando cercano a Salamanca, se reunieron los generales Cabanellas, Queipo de Llano, Orgaz, Gil Yuste, Franco, Mola, Saliquet, Dávila y Kindelán y los coroneles de Estado Mayor Montaner y Moreno Calderón. Al fin se tomó el acuerdo, por los generales citados, de nombrar a Franco no solamente Generalísimo de los Ejércitos sino **Jefe del Estado**, con objeto de reunir en una mano todas las riendas del Gobierno de la Nación.

Las necesidades de la guerra, que en aquellos momentos era incipiente, pero que ya se barruntaba larga, compleja y cruenta eran en aquellos días angustiosas. Todos los frentes de combate se hallaban en plena actividad y todos los recursos, pobres y míseros recursos del Ejército nacional, tenían que ser manejados con escrupulosa y cicatera administración para ahorrar vidas y para ahorrar dinero, que de todo andaban escasas y precarias las tropas de Franco, tan sólo ricas y exuberantes de ardor patriótico y de fe en los destinos imprescriptibles de la Patria.

Pero entre tantas preocupaciones y apremios, había un anhelo sobresaliente. Un anhelo que, más que un objetivo militar, constituía en aquellas fechas un imperativo de honor para los españoles que combatían bajo el guión del general Franco. El Alcázar resistía con sus bravos e inmortales defensores los combates feroces de sus sitiadores. Estaba llegando a sus últimos instantes y a sus postreros recursos la defensa heroica y legendaria. Era natural que los ánimos de Franco y de los generales reunidos en el barracón del aeródromo de San Fernando se hallasen obsesionados por la idea fija de liberar la cuna gloriosa de la Infantería española.

Esta es la razón de que aquel acuerdo del 12 de septiembre, en la chabola del campo charro, no se hiciera público inmediatamente, sino que fuera objeto de nuevas conversaciones, en las que ya no vuelve a intervenir Franco, como no había intervenido en el acuerdo inicial, sino los generales a que hemos hecho referencia.

Precisamos también este dato porque es de singular importancia para la Historia, y en él insiste mucho el general Kindelán en su referencia. A saber: Franco se había resistido a su nombramiento en términos que llegaron en algunos instantes a desalentar al propio general Kindelán autor de la iniciativa. Habían de transcurrir pues varios días para que llegase el 29 de septiembre, fecha siguiente al de la liberación del Alcázar toledano.

Y en ese día la conferencia de dichos generales, ultima los detalles del nombramiento de Franco como Generalísimo de los Ejércitos y Jefe del Estado, empujados todos los reunidos a la unanimidad por el hábito de encendido patriotismo que emanaba de la victoria histórica del Alcázar sobre sus sitiadores. El propio general Kindelán, al hablar de aquellas reuniones, dice que: «en

ellas brilló el oro más puro del patriotismo y desinterés por parte de todos».

## FRANCO, GENERALISIMO Y JEFE DEL ESTADO

Ultimado el acuerdo, inmediatamente se publicó el Decreto de la Junta de Defensa Nacional, que lleva el número 32 de los dictados por aquel alto organismo, rector de la vida nacional desde el 18 de julio de 1936. Según dicho Decreto, Francisco Franco Bahamonde queda unguido con la máxima magistratura del Estado y del Ejército. Y dato singular, que también habrá que aportar para la Historia del Movimiento y del propio Franco. De todos los reunidos en el barracón del campo salmantino el circunstante más joven era Francisco Franco.

Ya empezaba para la Historia el dedo de Dios a trazar el destino de Franco. Porque esa misma circunstancia de edad precoz había sido invariablemente aneja a la vida militar de Franco. Pero acaso el destino, o mejor dicho, la Providencia, hizo que la unción de Franco como Jefe de la Nación española se efectuase calientes aún las emociones de la victoria en que el Alcázar toledano se complacía al ser libertado de su histórico y trágico cerco. No se olvide que Franco perteneció, desde su comienzo de la carrera militar, a la Infantería española, y que fue en el Alcázar de Toledo precisamente donde se formó su conciencia castrense y donde se moldearon las virtudes incontrastables de su temple español.

## ACIERTO PROFETICO DE LA DESIGNACION

Al cabo de un cuarto de siglo conviene recordar estos detalles y aprovecharlos para enaltecer, como se merece, los aciertos proféticos de aquella reunión de los generales de la Junta de Defensa al elegir a Fran-



co unánimemente para el caudillaje de España. Yo creo, en efecto, que está por realizar todavía, y no debe tardarse ya en hacerlo, el homenaje a los generales reunidos en la chabola del aeródromo de San Fernando salmantino por su feliz videncia en el acuerdo de nombrar a Franco, y no a otro general, Jefe del Estado español. No son necesarios a estas alturas mayores encarecimientos porque un cuarto de siglo de Historia podría estar demostrando con la fuerza de un axioma, las venturosas realidades que en aquellos momentos intuyeron los generales de referencia.

Casi en este apunte de lo ocurrido el 12 de septiembre de 1936, a las once de la mañana, en el barracón del aeródromo de San Fernando, está todo el meollo y toda la filosofía del hecho que hoy conmemora no sólo España sino todo el Occidente. Cuantas referencias estadísticas, cuantos alegatos probatorios, cuantos resúmenes y balances se intenten para recordar la fecha que celebramos, no harán sino sobrecargar innecesariamente la elocuencia de un hecho que tiene ya 25 años de prueba y de Historia.

El hecho que yo llamo: el milagro de Franco. Porque basta esparcir la mirada sobre cualquier género y campo de actividades nacionales y extranjeras de España para tener la

prueba de cómo acertaron plenamente, con un atisbo genial, los generales de la Junta de Defensa al designar a Franco para regir los destinos de España durante el período más proceloso de su Historia.

Veinticinco años, en efecto dura, y quiera Dios, perpetuarlos, el milagro de Franco al transfigurar por completo el cuerpo y el alma de la Patria, mediante su gestión sagaz, avisada y prudente como vigía celosísimo y como patrón incomparable a lo largo de los temporales que había de correr y sortear la nación en este cuarto de siglo.

## EL CAUDILLO, CENTINELA DE OCCIDENTE

El propio general Franco hubo de hacer su autocrítica, muy sintética pero muy certera, el 7 de marzo de 1946 cuando dirigiéndose a sus compañeros de milicia en el Museo del Ejército de Madrid, les dijo: «Yo soy el centinela que nunca se releva, el que recibe los telegramas ingratos y dicta las soluciones; el que vigila mientras los otros duermen».

Y como ha vigilado mientras otros han dormido—y en estos otros están incluidos tantos gobernantes y estadistas de Occidente que, desoyendo las prevenciones y las cautelas de Franco, incurrieron en gravísimos y transcendentales errores en este cuarto de siglo—dá fe igualmente la Historia de Occidente a lo largo de la etapa crucial que se ha remontado con victoria para España gracias a las virtudes militares y políticas de Franco.

Resulta conmovedor, en estos momentos de aniversario histórico, hacer un punto de meditación sobre los resultados que ha tenido para España y para el mundo occidental la designación de Franco como Jefe del Estado español en esta punta de Europa llamada por el destino, o dicho mejor también, por la Providencia, a constituir el áncora de Occidente.

Ni la prosperidad interior de que España está ubérrima y palpitante, ni el progreso de sus industrias y de su comercio, ni el nivel realmente impresionante que ha alcanzado su cultura y su influencia, no solamente en el mundo hispánico, sino en todas las naciones, ni la transformación de sus baldíos secanos en ricas tierras de regadío, ni los avances de la justicia social, que han elevado el nivel de todas las clases haciendo desaparecer los compartimientos estancos que antes las dividía y ahora las unifica en una unidad sencillamente cristiana, nada de cuanto podamos en este momento aducir con estadísticas en la mano, con índices comparativos, nada sería capaz de medir la sabiduría de

(Pasa a la página 6.ª)

## TRACTORES DEUTZ

ENTREGAS INMEDIATAS

Potencias: 14, 28, 38, 50 y 65 H.P.

EL TRACTOR DE CALIDAD

AMARA, S. L.—Torres Villarroel, 1.—Teléfono 4351  
SALAMANCA

# FERVOROSO HOMENAJE NACIONAL TRIBUTADO EN BURGOS AL CAUDILLO

**Un "Te Deum" en la Catedral, un impresionante acto popular en la plaza de José Antonio y una brillante recepción en Capitanía General. -- "España está aquí --afirmó el ministro de la Gobernación-- como hace veinticinco años, para agradecer la paz de los días presentes"**

BURGOS.—La jornada conmemorativa del XXV aniversario de la exaltación del Caudillo a la Jefatura del Estado español comenzó así.

A las diez de la mañana llegó al templo el Ayuntamiento con los alcaldes de Madrid y Valencia en su calidad de concejales honorarios del Ayuntamiento de Burgos. Seguidamente lo hicieron los ministros del Gobierno, miembros del Consejo del Reino y de la Mesa de las Cortes, Junta Político, ex ministros y autoridades.

En las calles de la ciudad se advertía desde las primeras horas de la mañana una extraordinaria animación, puesto que habían llegado numerosas representaciones de todos los pueblos de la provincia. Rondallas y bandas del Frente de Juventudes recorrían las calles interpretando alegres dianas.

Minutos después de las diez de la mañana llegó a la catedral Su Excelencia el Jefe del Estado, acompañado de su esposa y de su hija, la marquesa de Villaverde. También le acompañaban los jefes de las Casas Militar y Civil y los ayudantes de servicio.

## FRANCO, RECIBIDO ENTRE GRANDES ACLAMACIONES

El recorrido, desde el palacio de la Isla hasta la catedral, fue señalado por constantes clamores, vítores y aplausos de la multitud. Al aparecer ante la catedral, el Jefe del Estado fue recibido por el capitán general de la región y pasó revista a las tropas que rendían honores. En la puerta de Santa Clara, el Generalísimo fue saludado por el alcalde de Burgos. En el atrio cumplimentó al Jefe del Estado el arzobispo de Burgos, quien le dió a besar el «Lignum Crucis» y le ofreció agua bendita. Bajo palio, que llevaban canónigos de la catedral, penetraron en el templo Sus Excelencias y el Gobierno.

En el altar, al lado de la epístola, el Caudillo y su ilustre esposa ocuparon sitios de honor, y frente a ellos se situaron el cardenal primado de España, doctor Pla y Deniel; el cardenal arzobispo de Tarragona, los arzobispos de Sión, Valladolid y Pamplona, y los obispos de diferentes diócesis. Al pie del altar se encontraban el Gobierno y autoridades.

La santa misa fue oficiada por el obispo auxiliar de Burgos, y después, el arzobispo, ofició el «Te Deum».

Terminada la ceremonia religiosa, Sus Excelencias abandonaron el templo catedralicio, siendo objeto de cálidos homenajes por parte del pueblo burgalés.

## ACTO DE ADHESION EN LA PLAZA DE JOSE ANTONIO

A las once fué rendido a Su Excelencia un emocionante homenaje de adhesión incondicional, donde se halla enclavado el Ayuntamiento de Burgos. La plaza aparecía engalanada con banderas nacionales y todos los balcones que dan a la misma ostentaban colgaduras y tapices. Ante el Ayuntamiento se había levantado una monumental tribuna cubierta con paños de los colores nacionales y tapices, en los que

## SE ARRIENDA

montanera dehesa Mingoblasco. Razón: Paseo D. Carmelo, 14, bajo

campeaban el «Victor» del Caudillo y los escudos de la ciudad.

Aquí se habían concentrado muchos millares de personas que la abarrotaban por completo y se desbordaban por las calles circundantes. Gran cantidad de pancartas expresaban salutations al Caudillo.

## AUTORIDADES Y REPRESENTACIONES

En la tribuna, con el Caudillo se situaron los miembros del Gobierno, los del Consejo del Reino y los capitanes generales, a la derecha; a la izquierda, la Junta Político, ex ministros, Mesa de las Cortes y primeras autoridades burgalesas. En un plano inferior, a la derecha, los tenientes generales y altas jerarquías eclesiásticas; a la izquierda, el Cuerpo diplomático.

En el espacio acotado de la plaza, al pie de la tribuna, se colocaron las representaciones de las diversas provincias españolas, la Organización Sindical, hermandades de labradores y ganaderos, así como el Frente de Juventudes, Sección Femenina, etc.

La llegada del Jefe del Estado fué acogida con prolongados vítores y ensordecedoras ovaciones.

Hecho el silencio, el gobernador civil pronunció un breve discurso para ofrecer emocionadamente al Caudillo el homenaje de Burgos y de toda España con motivo del vigésimo quinto aniversario de su exaltación a la Jefatura del Estado.

## RECEPCION EN EL PALACIO DE CAPITANIA

BURGOS, 1.—Su Excelencia, al terminar su discurso en la plaza de José Antonio, ocupó su coche para dirigirse al palacio de Capitanía, acompañado por su esposa. El edificio aparecía engalanado con banderas y estandartes, y todos los balcones que circundan la plaza se encontraban igualmente adornados con colgaduras y repletos de público.

Franco y su esposa, con la marquesa de Villaverde, penetraron en el edificio y se dirigieron seguidamente al Salón del Trono, donde momentos después comenzaba una brillantísima recepción.

## RECEPCION EN EL SALON DEL TRONO

Ante Su Excelencia desfilaron, en homenaje de adhesión inquebrantable, los miembros del Gobierno, el Consejo del Reino y de las Cortes Españolas, los capitanes generales de las distintas regiones de España, que han venido a Burgos para adherirse al acto de las bodas de plata que se celebran; el Cuerpo diplomático acreditado en España, con el nuncio de Su Santidad, decano del mismo; el cardenal primado y los preladados que se encuentran en la capital burgalesa, las representaciones del Ayuntamiento y de la Diputación de Burgos, así como, las de Cáceres y Salamanca, provincias que fueron capitalizadas durante la Cruzada; el Consejo Nacional de Sindicatos y numerosas comisiones de jefes y oficiales de los tres Ejércitos. Puede decirse que desfilaron ante el Jefe del Estado los representantes de todos los organismos de la Administración española, municipios y

provincias, de la Iglesia, del Ejército y de la Magistratura.

## ENTUSIASMO A LO LARGO DEL RECORRIDO

La recepción terminó cerca de las dos de la tarde, hora en que Franco se dirigió a presidir el desfile de las fuerzas militares, que habrá de presenciar, no sólo la población en masa de Burgos, que lleva más de dos horas situada a lo largo del trayecto, sino la infinidad de personas que han llegado de distintos puntos de la Península.

## UNA GRAN PARADA MILITAR

BURGOS, 1.—Su Excelencia ha presidido un brillantísimo desfile militar. La gran parada militar comenzó poco antes de las dos y media de la tarde.

Desde mucho antes, la avenida del Cid Campeador se encontraba atestada completamente de público burgalés y de todas las provincias españolas, calculándose en más de 200.000 personas las reunidas a todo lo largo del trayecto. Se había instalado con anterioridad una tribuna para Su Excelencia el Generalísimo, y a ambos lados, otras para las altas representaciones del Estado, Cuerpo diplomático, jerarquías, etc. Enfrente de la tribuna que momentos después pasara a ocupar su Excelencia había sido montada otra para su ilustre esposa, y a los lados de las citadas se encontraban lugares reservados para representaciones de toda España, autoridades y jerarquías de Burgos e invitados.

Todas las ventanas, balcones lucían colgaduras con la enseña nacional e infinidad de gallardetes se alineaban a lo largo de la ruta que había de seguir el desfile.

## CLAMORES Y VITORES INCESANTES

El clamor popular, incesante y

## Ecos de Sociedad

### Poseción

Ha tomado posesión del cargo de secretario de la Magistratura del Trabajo de esta capital, don Luis Alonso García, hijo del prestigioso magistrado del Trabajo y escritor, don Luis Alonso, con destino en la Magistratura de Guadalajara. Le dió posesión del cargo don Ricardo Bernáldez. Deseamos al nuevo secretario muchas satisfacciones en este destino.

## Peletería Germana

Gran surtido abrigos de pieles  
Precios económicos, facilidades  
Bola, 13. Sucursal Carretas, 29. Madrid

## RESTAURANTE LAS CANCELAS BODAS Y BANQUETES

## Compañía de Seguros

trabajando todos los ramos, solicita delegado para Avila y su provincia. Dirigir correspondencia a señor Navarón. Lista de Correos.

ensordecedor, señaló la llegada de Su Excelencia el Generalísimo, que lo hizo en coche descubierto y en compañía del teniente general Barroso, ministro del Ejército, escoltados por la caballería del regimiento de la Guardia de Su Excelencia. Al apearse el Caudillo de España del vehículo empezó a sonar el himno nacional, amortiguado por los incesantes aplausos y gritos de «¡Franco, Franco, Franco!», pasando Su Excelencia a ocupar la tribuna presidencial.

Surcaban el aire seis escuadrillas de aviación cuando el teniente general Marín abrió el desfile en un «jeep», acompañado de su Estado Mayor. Al llegar a la altura de la tribuna se apeó, dirigiéndose a la misma, donde se hallaba su Excelencia el Generalísimo.

## OCHO MIL SOLDADOS Y TRES MIL MUCHACHOS DEL FRENTE DE JUVENTUDES

Las tropas que habían sido concentradas previamente en la nueva avenida del General Vigón avanzaban por la de El Cid Campeador, calle de Santander, plazas de Santo Domingo y de Primo de Rivera, para doblar por la de Vitoria hasta su dislocamiento.

Mandaba la línea el jefe de la división Navarra, y abría marcha la Agrupación de tropas motorizadas y luego regresan las restantes fuerzas de todas las armas, una representación de la Guardia Civil y de la Policía Armada, y cerraban el brillantísimo desfile una magnífica participación de la Organización Juvenil Española, en la que figuraban flechas navales, colegios menores del Frente de Juventudes, centurias de arqueros, mandos nacionales, atletas, unidades de la academia nacional José Antonio, etcétera, etc., todos ellos con banderas de música, tambores y trompetas.

Desfilaron unos ocho mil hombres del Ejército español y más de tres mil muchachos de la Organización Juvenil, y la parada militar ha constituido una formidable demostración tanto en calidad como en modernidad del material exhibido y como de marcialidad y disciplina de los que han tomado parte en la misma. Las tropas fueron aplaudidas constantemente en medio de incesantes vítores al Ejército, a España y al Caudillo.

## FRANCO SE TRASLADA AL CIRCULO DE LA UNION

Al concluir el desfile, la muchedumbre, enfervorizada, aplaudió y vitoreó a Su Excelencia el Generalísimo, que se dirigió al Círculo de La Unión, donde poco después se celebraría un almuerzo. El recorrido del Caudillo por las calles citadas fue otro paseo triunfal entre la multitud que le aclamaba y vitoreaba sin cesar. Su Excelencia, visiblemente emocionado, correspondía a las aclamaciones de la multitud.—(Cifra.)

## CENA DEL MINISTRO DE LA GOBERNACION A LAS AUTORIDADES

BURGOS, 1.—El ministro de la Gobernación ha ofrecido una cena a todos los gobernadores civiles y miembros de las Corporaciones locales de España que han asistido en Burgos a los actos celebrados.

## Burgos ha vivido hoy otra memorable jornada en torno a Franco

S. E. inauguró el nuevo Seminario Diocesano, visitó el Campamento Nacional del F. de J. y presidió en Las Huelgas, la constitución del IX Consejo Nacional de F. E. T. y de las J. O. N. S.

BURGOS, 2.—La capital burgalesa, ha vivido hoy otra memorable jornada en torno a Su Excelencia el Generalísimo Franco, como actos finales celebrados en conmemoración del XXV aniversario de su exaltación a la Jefatura del Estado.

Primeramente, el Caudillo presidió el acto de inauguración del nuevo Seminario Diocesano y después realizó una visita al Campamento nacional del Frente de Juventudes de El Parral. Finalmente presidió también la sesión plenaria con motivo de la Constitución del IX Consejo Nacional de Falange Española Tradicionalista y de las JONS, celebrado en el Monasterio de Las Huelgas.

Poco después de las once de la mañana, llegó el Caudillo, acompañado por su esposa, al nuevo Seminario Diocesano de Burgos, donde fue recibido por el arzobispo de la Diócesis, doctor Pérez Platero. También fue cumplimentado por los ministros del Gobierno, Nuncio de Su Santidad el Papa en España, capitán general don Agustín Muñoz Grandes, capitán general de la región Militar, autoridades burgalesas y otras personalidades y representaciones.

Numeroso público se había estacionado en los alrededores y en la escalinata que da acceso al nuevo edificio, donde también se encontraban los seminaristas que han de cursar sus estudios en el nuevo Centro docente religioso hoy inaugurado.

Sus Excelencias ocuparon seguidamente el lugar que les había sido reservado junto a la escalinata y el arzobispo de la Diócesis procedió a bendecir el nuevo edificio, a cuyo interior pasaron después el Caudillo y su esposa, con las autoridades y personalidades allí presentes. Los ministros de Justicia, como Notario Mayor del Reino, y de Asuntos Exteriores, ocupaban lugares destacados, juntamente con el arzobispo de la Diócesis burgalesa, director general de Asuntos Eclesiásticos, etcétera. La «Shola Cantorum» del Seminario entonó un «Te Deum» y, terminado el mismo, pronunció un discurso el arzobispo de Burgos, doctor Pérez Platero, quien fue muy aplaudido.

Minutos después, en medio de calurosos aplausos, Su Excelencia el Jefe del Estado abandonó el citado edificio, para dirigirse al Campamento Nacional del Frente de Juventudes, de «El Parral», a donde llegó a las doce de la mañana, siendo recibido por el ministro secretario general del Movimiento y delegados nacionales del Frente de Juventudes y del Sindicato Español Universitario, juntamente con otras jerarquías.

El Generalísimo Franco, acompañado de su esposa y autoridades, personalidades y jerarquías, recorrió detenidamente las instalaciones del citado campamento, interesándose por sus actividades, y presenció después una muestra de algunos ejercicios realizados por los muchachos.

Se dirigió a continuación a la plaza central del Campamento, donde se encontraban formados cinco mil muchachos de toda España.

Un acampado dio el grito de ¡Franco!, que fue contestado arduosamente por los cinco mil mu-

chachos allí presentes.

Después otro de los muchachos dio lectura a un mensaje de la Organización Juvenil Española a Franco y seguidamente, el lector de dicho mensaje, hizo entrega del mismo al Caudillo, quien, emocionado, le estrechó la mano. También le fueron entregados al Caudillo varios emblemas y distintivos de la Organización Juvenil.

Su Excelencia el Jefe del Estado pronunció seguidamente un importantísimo discurso, cuyo final fue acogido con una clamorosa ovación.

Poco después, el Caudillo y su esposa se dirigieron al Monasterio de Las Huelgas, frente a cuyo edificio se encontraban formadas fuerzas que fueron revistadas por el Generalísimo Franco, y las cuales rindieron los correspondientes honores militares.

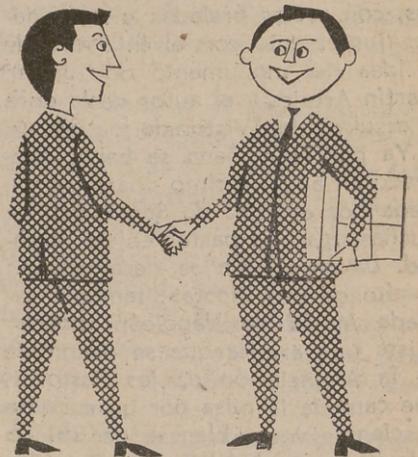
Seguidamente, el Jefe del Estado y, esposa penetraron en el interior del Monasterio, haciéndolo por la puerta reservada a los Reyes de España, la cual se encontraba tapiada desde el año 1931, y ahora ha sido abierta para que pasara a través de ella el Caudillo, a quien la R. M. Abadesa de la Comunidad hizo entrega de las llaves de oro del citado Monasterio de Las Huelgas.

El Generalísimo, tras de saludar a la abadesa, se dirigió a la Sala Capitular, donde ya se encontraban ocupando sus puestos los consejeros nacionales del Movimiento. También asistieron a esta sesión plenaria de constitución del IX Consejo Nacional de Falange Española Tradicionalista y de las J. O. N. S., el Gobierno en pleno, presidente de las Cortes españolas y del Consejo del Reino y demás altas autoridades del Estado y de la Nación, personalidades y representaciones todas, todos los cuales recibieron al Generalísimo Franco puestos en pie, acogiendo su presencia con una estruendosa ovación.

Primeramente, el vicesecretario general del Movimiento, don Fernando Herrero Tejedor, dio lectura al Decreto de Constitución del IX Consejo Nacional.

Terminada la lectura del Decreto, el Caudillo concedió la palabra al ministro secretario general del Movimiento, don José Solís Ruiz, quien pronunció un discurso en el que, entre otras cosas, afirmó que nadie merece más confianza a la Falange y a los españoles todos que la persona del Generalísimo Franco. Los miembros del Consejo Nacional, puestos en pie, aclamaron, durante largo rato, al Caudillo y Jefe Nacional, cuando el Generalísimo Franco se dispuso a pronunciar un importantísimo y trascendental discurso, cuyo texto, igual que el de los dos pronunciados anteriormente, ofreceremos mañana a nuestros lectores. Los clamorosos aplausos y ovaciones, que habían interrumpido en diversos pasajes el discurso del Jefe del Estado volvieron a producirse con renovado brío al finalizar el mismo. El Caudillo declaró constituido el IX Consejo Nacional del Movimiento y levantó la sesión, cantándose por todos los presentes el himno del Cara al Sol.

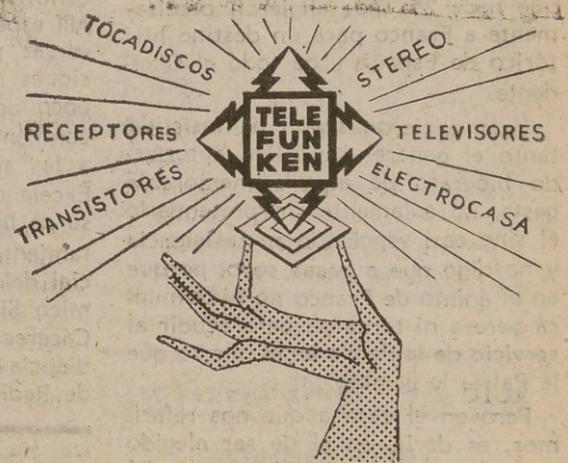
# Ha comenzado LA CAMPAÑA - OBSEQUIO XX ANIVERSARIO EN ESPAÑA TELEFUNKEN



Esta Campaña se realiza como agradecimiento de TELEFUNKEN al público español, que durante VEINTE AÑOS ha dispensado una magnífica acogida a todos sus productos, haciendo posible que TELEFUNKEN mantenga en España su bien ganado prestigio mundial.



La Campaña-obsequio 1961-62 comprende todas las ventas realizadas entre el 1 de septiembre de 1961 y el 30 de mayo de 1962, y todos sus compradores tienen opción a participar en el sorteo público de 10 automóviles SEAT-600, que se celebrará en Madrid en los primeros días del mes de junio de 1962.



Para ello cada comprador TELEFUNKEN recibirá un simbólico EMBLEMA DE ORO, de esta Campaña, que lleva adherida a su cara posterior la serie y número con que participa en el citado sorteo.

TODOS LOS CONCESIONARIOS TELEFUNKEN LE INFORMARAN COMPLACIDOS

# TELEFUNKEN

LA MARCA ALEMANA DE FAMA MUNDIAL

# El Monumento al Pastor

## Franco, pese a la lluvia, le inauguró y contempló largo rato

BURGOS.—El Caudillo, después de almorzar en la intimidad con su esposa abandonó el palacio de la Isla alrededor de las cuatro de la tarde con dirección a Ameyugo, con el fin de presidir la inauguración del monumento al Pastor. Llovía torrencialmente lo mismo en la ciudad que en el indicado pueblo. A su paso por los pueblos del trayecto el Generalísimo fue objeto de constantes muestras de simpatía por parte del vecindario.

A su llegada a Ameyugo esperaba el Gobierno en pleno, el nuncio de Su Santidad y el arzobispo de Burgos, con varios prelados y autoridades juntamente con el iniciador de la idea del monumento don Javier Martín Artajo, y el autor de la obra el escultor don Víctor de los Ríos.

Ya por la mañana se había celebrado en aquel recinto una misa oficiada por el abad de San Isidro de Dueñas, que fue pastor en su juventud. La ceremonia se desarrolló en lo alto de «La Picota», también llamada Muela de Napoleón, donde existe una ermita que se denomina de la Anunciación de los Pastores. Fue cantada la misa por un coro de doscientas voces blancas de Bujedo y la masa coral del Orfeón Burgalés

## El milagro llamado Franco

(Viene de la página 3.ª)

aquel designio de la Junta de Defensa en las tierras salmantinas el 12 de septiembre de 1936 traducido en el Decreto del 29 de septiembre del mismo año, como esta apelación asequible a cualquier conciencia recta y serena que compare a lo largo del camino andado el principio de este cuarto de siglo y su desembocadura actual.

Este milagro vivo y plástico, ante los ojos y ante el tacto de cualquier observador ecuánime, es la mejor cifra y compendio que puede ofrecer se hoy a la Historia y a las generaciones en puro homenaje a la sabiduría, quizá zahorí, de aquellos dignos generales de la Junta de Defensa que hace 25 años eligieron precisamente a Franco para un destino histórico de España y de todo el Occidente.

Y lo eligieron según ha insistido tanto el general Kindelán, autorizado biógrafo de aquella memorable gesta, no solamente sin pretenderlo él sino casi venciendo su resistencia y no digo que a pesar suyo, porque en el ánimo de Franco no hubo nunca pereza ni tardanza para acudir al servicio de la Patria en el puesto que la Patria le llamase.

Pero en el caso a que nos referimos, es decir, en el de ser elegido para la suprema magistratura del Ejército y de la nación sus virtudes clásicas de prudencia y de buen consejo que también son históricas y que alcanzaron ápices insospechables, quedaron como ejemplo de que por mucha que sea la voluntad de un hombre nada puede contra su destino.

Y el designio de Franco era, repetimos, realizar el milagro. El milagro de España. Un milagro que dura 25 años, día por día y que en efecto tiene un nombre, el propio nombre de su autor más directo, más personal y más irrenunciable. Este milagro que se llama Franco.

dio un concierto pastoril. A la una, hubo también una gran exhibición de perros pastores en el arte de conducir el rebaño guiados tan solo por el pastor en cuyo concurso tomaron parte los perros campeones del certamen internacional que acaba de celebrarse en Oñate, así como otros canes procedentes de Amurrio. Se instalaron en el recinto diez enormes parrillas que se vieron muy concurridas durante todo el día y de grupos de pastores procedentes de diversas regiones españolas, principalmente de Miranda, Vitoria y Burgos.

En medio del mayor entusiasmo y pese a la inclemencia del tiempo, toda la concurrencia esperó al Caudillo al que tributó un enfervorizado homenaje de adhesión, cariño y admiración, especialmente efusivo al contemplar cómo Su Excelencia llegaba en medio de una lluvia torrencial que siguió durante todo el acto. En primer término el Caudillo, a quien esperaban los miembros del Gobierno, fue saludado por todos ellos, iniciándose seguidamente la bendición del monumento que efectuó el arzobispo de Burgos quien asimismo leyó una bendición papal especial para el monumento, personalidades y autoridades concurrentes al acto y pastores españoles.

Terminada la ceremonia inaugural, hizo la ofrenda del monumento, don Javier Martín Artajo.

Seguidamente el Caudillo subió por la escalinata llegando hasta la estatua del Pastor, contemplando asimismo la figura juvenil del zagal. Pese a la inclemencia del tiempo Su Excelencia permaneció allí largo rato al cabo del cual el Caudillo volvió a su automóvil y emprendió el viaje de regreso a Burgos, siendo objeto de una clamorosa despedida por la concurrencia admirada de la presencia de Franco en circunstancias climatológicas tan desfavorables.

El retorno de la comitiva se efectuó siempre bajo la lluvia, repitiéndose las muestras de afecto para Su Excelencia al paso por los pueblos del trayecto.

A las seis y media de la tarde la comitiva llegaba al palacio de la Isla. Allí esperaban, desde poco antes, diversas personalidades y representaciones que habían de ser recibidas poco después en audiencia especial conmemorativa. Esta dio comienzo a las siete de la tarde. Recibió Su Excelencia al Consejo del Reino, Mesa de las Cortes, Diputación y Ayuntamiento de Burgos, Consejo Provincial del Movimiento, Consejo Económico Sindical y representaciones de Cáceres y Salamanca. Se cerró la audiencia con la ofrenda del director de Radio Castilla del micrófono que

# DE AVILA - LA TIERRA DE AVILA

## El renacer de un pueblo

«Dedico estas cuartillas a la numerosísima Colonia candelada en Madrid».

El día 24 de septiembre, mes casi otoñal, finalizaron las fiestas que desde tiempos inmemoriales se celebran anualmente en honor de Nuestra Señora de Chilla, Patrona de Candeleda y toda una comarca que enlaza en unión mística a parte de Cáceres, Toledo y Avila. Este día, dio su alabonazo final a los festejos, con una novillada en parte a beneficio del arreglo del camino que da acceso al pintoresco santuario. El joven novillero Rafael Chinarro, hijo de esta localidad, se encerró con dos hermosos ejemplares, alcanzando tal triunfo que de las dos reses se llevó las orejas y el rabo entre las calurosas aclamaciones de sus paisanos que le pasearon en hombros por el ruedo y calles.

El esplendor religioso no ha tenido precedentes, dejándose ver la mano maestra de nuestro cultísimo párroco don Julián Blázquez Chamorro, querido y respetado de este vecindario que día a día no deja de admirar sus virtudes y abnegadas cualidades al servicio de un pueblo que capta perfectamente todo lo que de bueno lleva el sacerdote.

En lo folklórico, festejos y maravillosa iluminación; en general, el orden y organización pueden calificarse de extraordinarias. El genio creador de don Juan Corral, el mejor alcalde que haya tenido Candeleda en todos los tiempos, es justipreciado

por las constantes muestras de cariño y adhesión que recibe en público y en privado nuestra primera autoridad de sus convecinos. Jamás ha habido hombre que en menos tiempo (sólo lleva unos meses), haya podido realizar la cantidad de mejoras urbanas que este benemérito español, orgullo de esta villa y estímulo ejemplar para los pueblos vecinos. No menciono aquí, para dejarlo en futuros trabajos, la vasta labor que al frente de este Municipio lleva hecha en el poco tiempo que lleva rigiendo los destinos locales. A veces nos preguntamos si éste es el pueblo que hace unos meses estaba sumido en la mayor de las desilusiones y en el más cerrado desaliento. Hoy, su mano ha tirado de las conciencias y corazones dormidos, nos ha largado un tremendo empujón que no pasará hasta que la prosperidad se asiente sobre todos los hogares sin distinción de matices ni escalas sociales. No olvidamos en Candeleda que todo esto se lo debemos al gobernador civil, que con singular acierto, supo como nadie, darnos el alcalde que desde hace tantos años este pueblo necesitaba. Por esto, elevamos el clamor de agradecimiento hacia ese poeta y político que al frente del Gobierno Civil de la provincia, nos trae el resurgir del pueblo mayor y que durante lustros permaneció huérfano y olvidado.

Espero que esta somera exposición conmoverá cuando la conozca al ilustre abogado Julio Méndez Trigos, muy querido de sus paisanos por el gran amor que los demuestra en múltiples ocasiones en los favores que de él hemos recibido desde la alta posición castrense que ocupa, derrochando bondad y honradez, que son una satisfacción más para los hijos de Candeleda.

Eugenio Corredor.

## Niños cubanos a España

Se les quiere alejar de la llamada ley de paterna potestad

LA CORUÑA.—En el «Covadonga» llegaron ayer 55 niños de corta edad consignados a familias españolas y de los que se han desprendido momentáneamente a su pesar sus padres residentes en Cuba para evitar la aplicación a sus hijos de la ley que llama de paterna potestad, según la cual los niños comprendidos entre los 3 a 10 años pertenecen a los círculos obreros que se encargarán de conservarlos y educarlos sin intervención de sus padres, quienes sólo podrán ver a sus hijos dos veces al mes como máximo. Para el día 4 se anuncia la llegada en el barco «Guadalupe» de otros 300 niños más.—LOGOS.

## CUBIERTAS PREFABRICADAS CUPRE



Compuestas de cerchas y viguetas de hormigón armado

LIGERAS - ECONOMICAS

Se fabrican en luces de 5 a 30 metros PROPIAS para ALMACENES, GRANEROS, VAQUERIAS, CINES, GALLINEROS y NAVES INDUSTRIALES

Mariano Miguel López, 2.

Teléfono 27380. Valladolid

Pidan folletos y presupuestos sin compromiso

Representante provincial:

**BERNARDO FUNCK**

Eduardo Marquina, 16. Teléf. 1876

Su Excelencia utilizó para pronunciar su primer discurso radiado después de la exaltación al Caudillaje. (Logos.)

## HERNIADOS

Aparato enartrodial FARRE, para la contención de las HERNIAS, cualquiera que sea su tamaño (singularmente de las operadas que se han reproducido), eventraciones y estómago caído. Además de adaptarse exactamente al cuerpo sin producir la menor molestia en ningún punto, ejerce su presión no con tirantes o correas, sino por medio de dispositivos que permiten graduarla y fijarla en la dirección conveniente. Nos ponemos a disposición de los señores médicos que deseen examinar estas características. Tanto estos aparatos como los Corsés mecánicoreguladores para las desviaciones de la columna vertebral, se consiguen especialmente para cada caso mediante prescripción facultativa.

Visita en AVILA, para recibir encargos, el día 6 de octubre (primer viernes), de diez a una, en el Consultorio de don Tomás Martín Blázquez, plaza del Ejército, 5, bajo su prescripción.

Casa Central fundada en 1897: «Gabinete Ortopédico Farré». calle Marqués de Valdeiglesias (antigua de las Torres), 5 y 13. Madrid. (C. S. 3.268).

## CONTRA EL PAPO O PAPERA



CAPSULAS VITAN

# Burgos mostró anteayer en una desbordante manifestación popular la rotunda unidad española en torno a su Caudillo

## España, en Burgos

BURGOS.—Burgos está acostumbrada a Franco, y Franco a Burgos. Sin embargo, hoy se ha producido un encuentro emocionante, que se ha traducido en un recibimiento verdaderamente apoteósico por parte de la ciudad y una patente emoción por parte del Jefe del Estado al pulsar este clamor, este entusiasmo popular.

Y es natural que así fuera porque hoy Burgos es la síntesis de España entera, al conmemorar el XXV aniversario de la exaltación de Franco a la Jefatura del Estado, y es buen momento para constatar gratitudes, afectos y obras realizadas. El recibimiento ha sido grandioso, pese al hecho de que Franco viene con frecuencia a Burgos, si bien sea de paso, al comienzo y al final de cada temporada veraniega.

El día amaneció con el cielo muy encapotado y muy pronto comenzó a llover. No fue tan fuerte la lluvia

## Siete Universidades Católicas en Japón

Es un sitio donde hay proporcionalmente más vocaciones

BILBAO.—El reverendo padre Alfonso Nebreda, S. J. es bilbaíno y desde 1950 es profesor de la Universidad Católica «Sofía», de Tokio. El padre Nebreda, que está en Bilbao, ha manifestado:

—Por señalar un dato elocuente del adelanto del Japón diré que desde septiembre produce en serie aparatos de televisión en color. Sus trenes alcanzan una velocidad de 170 kilómetros por hora. En aparatos de precisión, óptica, medicina... hacen la competencia a los países más adelantados, concretamente a Alemania. En Japón habrá unos 700.000 universitarios. Más de la tercera parte de ellos se encuentran en Tokio. Como dato muy significativo puede apuntarse que Francia no llega a la tercera parte de esta población universitaria y eso que se incluye a los extranjeros. No hay alfabetos en el Japón. Durante nueve años la enseñanza es obligatoria.

—¿Cuántos se convierten al año en el Japón al catolicismo?

—De diez a doce mil. Estas cifras no son representativas del enraizamiento del catolicismo en aquel país. La labor actual es de siembra.

Terminó diciendo que en el Japón hay siete Universidades católicas, dos mixtas y cinco para mujeres, una de ellas regentada por las Esclavas españolas. Una de las cosas que a nosotros nos llena de satisfacción es saber que Japón es uno de los sitios donde hay, proporcionalmente, más vocaciones.—LOGOS.

como para estropear las banderas y las colgaduras, las flores y los tapices que adornan la ciudad, pero tampoco el tiempo invita a permanecer al aire libre. Sin embargo, el agua, que caía sin cesar, no entibió los entusiasmos del pueblo. Con mucho adelanto sobre la hora anunciada las masas de público se agolparon en los dos lados de las calles que había de recorrer el Generalísimo Franco desde su entrada en la ciudad y hasta el palacio de la Isla. Desde el puente de San Pablo, fuerzas de la guarnición cubrían la carretera. Y cuando los cañones anunciaron con sus salvas la llegada del Jefe del Estado, los últimos rezagos del público abandonaron sus momentáneos refugios contra la lluvia y nutrieron las muy tupidas filas de los que habían soportado imperterritos las inclemencias del tiempo para conservar el derecho a los mejores sitios desde los cuales contemplar el paso de la comitiva.

Franco descendió del coche en que había llegado de Madrid para revistar, en compañía del capitán general de la región, a las tropas, a los acordes del Himno Nacional, que difundieron por toda la ciudad los altavoces. Pero los gritos de «¡Franco, Franco, Franco!», los aplausos y los vítores acallaron durante largo rato el estampido de las salvas de ordenanza y los sonos de la música. Centenares de miles de gargantas, con aquel incesante clamor, entonaron el emocionante himno del afecto popular, de la adhesión de todo el pueblo, del amor expresado con aquella elemental fórmula hacia el Jefe del Estado.

El alcalde de la ciudad, a quien acompañaba su esposa, cumplimentó a Sus Excelencias, saludándoles en nombre de Burgos, y seguidamente el Caudillo subió al coche, descubierta, para continuar su recorrido, que se convirtió en triunfal, siempre entre las más encendidas muestras del entusiasmo del público, hasta el palacio de la Isla, donde le esperaban los miembros del Gobierno, las autoridades burgalesas y otras personalidades.

Lo sobresaliente de esta jornada de la estancia de Franco en Burgos es el estallido emocionante del entusiasmo del pueblo.

Porque otro botón de muestra se produjo cuando el Generalísimo presidió la inauguración del monumento al pastor. El monumento se alza en un montículo a tres kilómetros de Pancorbo y está integrado por tres figuras—pastor, zagal y perro—, separadas unas de otras por unos metros, y una capilla en una gruta de la colina rocosa que se alza a espaldas del pastor. Desde la mañana se celebraron en aquel lugar actos y festejos, precedidos por la misa celebrada en el pétreo altar del interior de la gruta. Representa-

ciones de pastores de diversos puntos de España, traídos por la Organización Sindical y ataviados con el traje típico de sus comarcas, ostentaban pancartas de salutación a Franco. Una multitud llegada por todos los caminos y en los más diversos medios de comunicación presenció las escenas bucólicas desarrolladas durante la mañana. Pero el temporal de lluvia arreció con verdadera furia, como para poner a prueba nuevamente el entusiasmo de los concurrentes. Falló la lluvia, porque el entusiasmo de las gentes fue más fuerte, y del barrizal en que se convirtió el lugar, sobrepasando la densidad de la cortina de agua, partieron las aclamaciones y los vítores incesantes, saltando de montaña en montaña hasta perderse en la lejanía de los últimos valles.

Se renovaron estas demostraciones de afecto y adhesión cuando, después de las seis de la tarde, el Generalísimo entró nuevamente en la ciudad para asistir a los actos, recepciones y audiencias convocados en el palacio de la Isla.

Después mejoró el tiempo, y las calles de la ciudad se llenaron otra vez de público que, bajo la extraordinaria iluminación, devolvió al grandioso escenario el aire de gran solemnidad. Las tunas y las rondallas del Frente de Juventudes improvisaron conciertos populares por todas partes. Burgos es en estos momentos la ciudad de la alegría. Franco está en Burgos, y Burgos, como toda España, está por Franco.

Jesús Martínez Tessier

## GANEN DINERO

todas poblaciones, señoras, señoritas, caballeros. Haciendo trabajos en su propia casa. Apartado 649.—Valencia.

## Hermandad hispano-americana de los Cursillos de Cristiandad

CIUDAD REAL.—Ha regresado de Estados Unidos y Méjico el delegado episcopal de Cursillos de Cristiandad, don Francisco Suárez. Su gira apostólica ha durado dos meses y ha recorrido las diócesis de México, Puebla, Talaxcala, Goaxasa, Veracruz, Guadalajara y Papampla, y de México y Laedo (Texas), Corpus Christi, (San Antonio) y Nueva York en Estados Unidos. En ellas ha dirigido Cursillos de Cristiandad, y ha dado conferencias y cambiado impresiones con los directores espirituales y profesores de Cursillos. Los Obispos de las Diócesis recorridas han testimoniado la importancia de esta Obra para la renovación cristiana de sus Diócesis creando dirigentes y minorías selectas que llevan a la vida pública sus convicciones religiosas. Don Francisco Suárez ha manifestado que desde fuera se sigue a España por su situación en la presente encrucijada de la Historia y por haber acertado una vez más y habersé adelantado a buscar en los valores cristianos la solución de los problemas humanos. También admiran la presencia de instrucción religiosa en todos los centros docentes de nuestro país. España, por sus leyes y concordatos es un dato de ejemplo para el mundo. En todas partes se advierte nostalgia de Dios y la humanidad, desengañada, está cada vez más dispuesta a aceptar el mensaje cristiano de verdad y con amor.—LOGOS.

## TV Semana de Estudios Monásticos

TARRAGONA.—Bajo la presidencia del abad del Monasterio, Edmundo Garreta, se está desarrollando en Santa María de Poblet la IV Semana de Estudios Monásticos, con el tema general de «Los monjes y los estudios». Asisten a esta Semana representantes de distintos cenobios españoles, belgas, italianos y brasileños.—LOGOS.

OVIEDO.—El director general de Bellas Artes, don Gratiano Nieto, clausuró las exposiciones antológicas del Arte Asturiano Pre románico, instalada en el palacio del Conde de Toreno, y la del tesoro artístico de la Cámara Santa, que se exhibe en la Caja de Ahorros.

Acompañaban al señor Nieto el alcalde de la ciudad y las primeras autoridades de la capital, entre las que se encontraba el gobernador civil, el presidente de la Diputación, el señor arzobispo, rector de la Universidad; los delegados provinciales de Trabajo y de Información y Turismo, así como el jefe superior de Policía y varias representaciones.

El señor Nieto admiró los diversos cuadros y maquetas expuestos, haciendo grandes elogios de los mismos. Desde allí y acompañado de las citadas autoridades, el director general de Bellas Artes se dirigió a la Caja de Ahorros, para visitar la Exposición de tesoros artísticos, siendo recibido por el director de la entidad. También mostró gran interés por todo lo expuesto y se detuvo especialmente ante la cruz de los ángeles. El señor Nieto hizo grandes elogios de los tesoros artísticos expuestos.—LOGOS.

## CONSTRUCCION DE BUQUES DE CARGA PARA ARGENTINA Y NORUEGA, EN CADIZ

CADIZ.—En los astilleros de Cádiz ha dado comienzo la construcción de los dos buques de carga de 8.250 toneladas con destino a la Flota Mercante argentina.

También trabajan actualmente los astilleros gaditanos para atender el pedido, formulado por dos entidades noruegas para la construcción de dos buques de carga de 8.000 toneladas y otro de 4.100 toneladas de peso muerto, con destino a la Flota Mercante de dicho país.

El equipo propulsor de estas dos embarcaciones lo construye la factoría de Manises, de la Empresa Nacional Elcano.

## Detención de un evadido

JEREZ DE LA FRONTERA.—En las inmediaciones de El Cuervo, ha sido detenido por la Guardia Civil Enrique Rodríguez Pazos, de 23 años, tipógrafo de oficio, y que es uno de los seis fugados del penal del Puerto de Santa María. El detenido fue hallado en un camión al que había subido poco antes, sin duda, en alguna cuesta. Ya en el mismo lugar, fue detenido anteriormente otro de los fugados llamado Rufino Pando.

Las fuerzas de la Guardia Civil estrechan el cerco para la captura del resto de los fugados.—LOGOS.

# LANZ

el primer **TRACTOR**  
nacional

# FUTBOL NACIONAL Discurso del Caudillo

## CAMPEONATO DE LIGA

### Primera División

#### Resultados

Atlético de Bilbao, 5; Tenerife, 0.  
Zaragoza, 6; Real Sociedad, 3.  
Osasuna, 3; Elche, 0.  
Real Betis, 1; Real Santander, 0.  
Real Oviedo, 1; Sevilla, 1.  
Español, 2; Valencia, 2.  
Mallorca, 0; Atlético de Madrid, 3.  
Real Madrid, 2; Barcelona, 0 (el sábado).

#### Comentario

MADRID.—Otra vez los equipos de Madrid monopolizan los lugares de honor. El quintuple campeón europeo ofreció el sábado un memorable encuentro con el Barcelona y ayer el Atlético logró su primera victoria fuera de sus lares. De lo primero fuimos testigos, pero del éxito en la «isla dorada» llegan noticias reveladoras del gran momento de los vencedores rojiblancos. Todo induce a suponer que, como viene siendo ya tradición, la doble representación de nuestra villa del oso y el madroño ha tomado posesión de sus respectivos destinos.

Inmediatamente, como si nos quitáramos un peso de encima, la reivindicación bilbaína en el histórico San Mamés, y a costa de un Tenerife cuyas perspectivas son bastante sombrías. Otro de los predestinados, el Oviedo, nuevo depositario de la cola, que comparte con la Real Sociedad y los «leones» norteños. Por lo demás, con referencia al capítulo de las sorpresas, asturianos, españolistas y mallorquines se clavan peligrosamente en esa frenética carrera de puntos y goles en que se ha convertido el torneo.

#### Clasificación

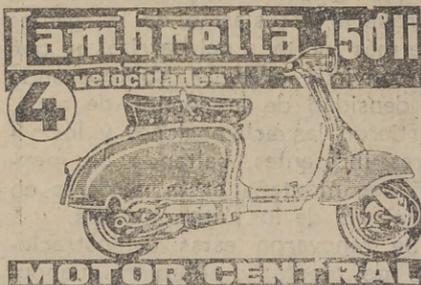
Real Madrid, Atlético de Madrid, Zaragoza, Barcelona, Mallorca, Sevilla, Betis, Osasuna, Valencia, Tenerife, Elche, Español, Santander, Atlético de Bilbao, Real Sociedad, Oviedo.

### Segunda División

#### PRIMER GRUPO

#### Resultados

At. de Baleares, 4; R. Gijón, 0.  
Deportivo Coruña, 6; Burgos, 1.  
San Sebastián, 5; Basconia, 2.  
Pontevedra, 3; Leonesa, 0.  
Orense, 0; Celta, 0.  
Sabadell, 2; Salamanca, 0.  
Indauchu, 1; Plus Ultra, 0 (sábado).  
Valladolid, 5; Deportivo Alavés, 0.



#### SEGUNDO GRUPO

#### Resultados

Las Palmas, 0; At. Ceuta, 0.  
Villarrobledo, 0; R. Murcia, 3.  
Hércules, 2; Albacete, 0.  
Cartagena, 1; Granada, 2.  
Real Jaén, 0; Córdoba, 1.  
Lévyte, 2; Cádiz, 0.  
Málaga, 4; R. de Huelva, 1.  
San Fernando, 3; Mestalla, 3.

**Arriéandanse** pastos para ovejas en Extremadura, señor Rodrigo. Teléfono 483, Plasencia.

**3-1 venció el Real Avila al C. D. Moscardó**

**Empata la Residencia en Madrid con el Puerta Bonita**

Mañana daremos amplia información de ambos encuentros

## HOTEL ROMA BOORS Y BANQUETES



—Vení ... venía... a pedirle... aumento de sueldo..

No lo dude, si quiere tener un buen televisor, necesariamente ha de ser PHILIPS.

**LA BIGORNIA**

(Viene de la página 1.ª)

bandos. El divorcio de la mayoría de los españoles hacia la política y los partidos era general. El sentido católico de la vida, pese a las propagandas y coacciones, seguía predominando en la mayoría de los hogares. La grandeza de la nación a todos atría y a nadie estorbaba. Los anhelos de una mejora de nivel de vida y de una más justa distribución de la renta habían sido un día ilusión general. El progreso económico de la nación, en que entonces tan pocos creían, a todos había de beneficiar. Lo que de tantos sentimientos buenos hacia una obra mala era el sistema político de los partidos en lucha, más atentos a sus pasiones y ambiciones que al bien público que pretendían servir. Había venido dominando el área nacional la explotación política de los politicastos, que convertían a los hombres en carne de cañón de sus sectarismos. (Grandes aplausos.)

#### TRES PUNTOS BASICOS: EL ESPIRITUAL, EL NACIONAL Y EL SOCIAL

Tres puntos aparecían claros en nuestro horizonte: el espiritual, de la defensa de nuestra fe y del predominio de los valores del espíritu; el nacional, de salvar a la Patria en trance de disgregación y hacerla grande y rica en beneficio de sus hijos, y el social, de difundir la cultura y alcanzar una progresiva elevación del nivel de vida y una más justa distribución de la renta. Estas tres bases tan sencillas unieron a los españoles y dieron en los primeros momentos vida y rigor al movimiento liberador.

Desde los primeros momentos la ordenación política de la nación marchó paralela a la de las operaciones militares. En plena contienda se sentaron las bases de nuestro movimiento político con el decreto de Unificación, la proclamación del Fuero de los Españoles y las leyes sucesivas que configuraron al Estado. Del acierto que nos acompañó es muestra el fervor nacional que, invadiendo a España, nos había de traer como fruto, la victoria.

En esta gran obra constituyente que emprendimos había que extirpar las causas de nuestra decadencia política, acertar en una nueva forma que nos liberase de los partidismos políticos, recogiendo del pasado lo que mereciera salvarse y devolverle al pueblo español la ilusión y la esperanza de una nueva política. Satisfacer los anhelos legítimos del pueblo, poner los valores espirituales por encima de los materiales, pero asegurando a aquél, en la más alta medida, el progreso material y la justicia distributiva. Arrinconar para siempre a los explotadores políticos; hacer la política más leal y sincera, haciéndola discurrir por los cauces naturales en que el hombre voluntariamente se encuadra. Sólo con la ayuda de Dios podía esto realizarse.

#### AUTENTICIDAD ESPAÑOLA DEL MOVIMIENTO NACIONAL

Que el comunismo internacional haya considerado nuestra guerra como campo propicio para apoderarse del reducto español y el que al elevarse el problema al ámbito internacional hiciese que muchas naciones tomasen partido no resta la más mínima autenticidad española a nuestro Movimiento. Si en el campo rojo fueron necesarios los internacionales para encuadrar y sostener un ejército que sin ellos se hubiera derrumbado, en el campo nacional nos sobraban hombres y los extranjeros sólo representaron la presencia simbólica a nuestro lado de los países anticomunistas. (Muy bien. Grandes aplausos.) El que al final de nuestra contienda tuvieramos sobre las armas en el Ejército nacional un millón doscientos mil soldados españoles y que el que las nueve décimas partes de su armamento haya sido español o apresado a nuestros adversarios en el bloqueo marítimo y en los campos de batalla es una prueba elocuente de lo limitado de la aportación extranjera. (Aplausos.)

(Continúa)

## GANADEROS

Se arriéandanse excelentes pastos ovejas-dehesa Casarejo. Navalmoral Mata. Enero a San Pedro. Dirigirse Rafael Torres. Plasencia (Cáceres).

## Subpagaduría Militar de Haberes de Avila

Días de pago en las oficinas de la Subpagaduría, de once de la mañana a una.

Día 3.— Benemérito Cuerpo de Caballeros Mutilados de Guerra por la Patria.

Día 4.— El resto del personal que percibe sus haberes por esta Dependencia.

Se advierte a los interesados que de no presentarse en los días señalados se les reintegrarán sus pagas.

El teniente pagador, Luis Gómez de Pablo.



## La quiniela afortunada

#### Primera y Segunda División

1	At. Bilbao-Tenerife.....	1
2	Zaragoza-Real Sociedad.....	1
3	Osasuna-Elche.....	1
4	Betis Santander.....	1
5	Oviedo-Sevilla.....	X
6	Español Valencia.....	X
7	Mallorca-At. de Madrid.....	2
8	R. Madrid-Barcelona.....	—
9	San Sebastián-Basconia.....	1
10	Orense-Celta.....	X
11	Sabadell-Salamanca.....	1
12	Valladolid Alavés.....	1
13	Cartagena-Granada.....	2
14	Jaén-Córdoba.....	2

#### Reserva

1	Coruña-Burgos.....	1
---	--------------------	---

GRANJA AVICOLA "VILLA JESUS"-AVILA  
PELAYO GALLEGO

Se venden pollitas de mes y medio y de dos meses y medio.